

Интервью

Эмили Маж

Дистрибьютор BOREALIA

Записано Еленой Дюфорт, Kinoglaz.fr, Париж, февраль 2016

Фильм НАХОДКА (французское название CRIMINEL) выйдет на экраны во Франции 16 марта. Как Вы открыли для себя этот фильм ?

В конце ноября 2015 мы приехали на Фестиваль российского кино в Онфлере. Решение поехать туда было принято еще за несколько месяцев. Мы были в контакте с Франсуаз Шнерб, Президентом Фестиваля и она сказала нам : « У меня есть две - три картины, которые Вам понравятся ». Но мы, тем не менее, не предполагали, что вернемся с фильмом. Мы посмотрели столько фильмов, сколько нам позволяло время. На CRIMINEL зал был полон. Нам еле удалось войти. Когда пошли заключительные титры, мы с коллегой посмотрели друг на друга. В этот момент мы думали об одном и том же : « Мы должны стать дистрибьюторами этого фильма ! ».

CRIMINEL получил в Онфлере Приз публики. Что нравится, на Ваш взгляд, в этом фильме французским зрителям и что понравилось лично Вам ?

Первое, что оставляет очень сильное впечатление, это актерская работа Алексея Гуськова, который уже известен во Франции благодаря фильму КОНЦЕРТ. Он идеально воплощает образ этого человека, ненавидимого всеми и бескомпромиссного с любым, кто, по его мнению, нарушает закон. Он кажется полностью вжившимся в роль, в этого мрачного и таинственного героя. И сказать, что совсем недавно он сыграл Папу Иоанна Павла Второго и дирижера оркестра !

Второе – это красота изображения и внятность сценария. В этом фильме все идеально красиво. Это позволяет зрителю полностью в него погрузиться и выйти с него потрясенным. Неслучайно, что призы, полученные фильмом не только в Онфлере, но и на других фестивалях, это призы за актерскую работу, за лучшую операторскую работу и прежде всего призы публики. Это действительно фильм для зрителей !

Вы уже встретились с создателями фильма ?

На показе в Онфлере присутствовали Надежда Маркина (известная во Франции благодаря роли Елены в фильме Андрея Звягинцева - Kinoglaz.fr), Алексей Гуськов и Виктор Демент. Сразу после показа мы смогли пожать руку Алексею Гуськову и обменяться с ним несколькими словами по-французски. Это действительно очень обаятельный, впечатляющий и очень теплый человек. К счастью для нас, в этот вечер у Виктора Демента было время встретиться. Мы провели вместе вечер, разговаривая о фильме. Мы открыли для себя интеллектуала, любящего историю, человека очень тонкого и чувствующего. Это настоящий русский, знающий историю Франции лучше самих французов, коллекционер оловянных солдатиков. « Вы не знаете, где я могу найти фигурку Наполеона ? Она единственная, которой не хватает в моей коллекции...» Мы поняли, до какой степени фильм похож на него : с большим вниманием к деталям, трагический, но и оптимистичный. Виктор Демент это идеалист, который умеет аргументировать свои идеи : его можно слушать часами !

А как происходит общение с продюсерами фильма ?

Несмотря на то, что мы еще не встречались лично, мы каждый день на связи с продюсерами, в первую очередь с Дмитрием Клепацким, который вел этот фильм с самого начала и по сегодняшний день. Именно он стал соратником Виктора Демента в этом сумасшедшем проекте и преодолевал вместе с ним как климатические, так и

финансовые сложности, - чтобы в конце концов создать шедевр. Его готовность к сотрудничеству продемонстрировала нам, до какой степени этот фильм, производство которого заняло 7 лет, случился благодаря энтузиазму всей группы: режиссера, продюсеров, актеров, которые в него верили. И поэтому мы хотим показать его как можно большему числу людей !

Вы планировали стать дистрибьютором русского фильма?

Мы себе говорили: «Почему бы не русский фильм?». Россия это большая кинематографическая держава и страна замечательных актеров. Но мы ехали на Фестиваль только из желания посмотреть кино, без каких-то либо обязательств. Нет, если мы решили стать дистрибьюторами CRIMINEL, то прежде всего потому, что это очень хороший фильм, потрясающее художественное произведение, универсальная история, которая может затронуть каждого из нас и заставить нас размышлять. Этот фильм конечно заинтересует во Франции всех любящих «русское кино». Но мы хотели бы придать ему масштаб, которого он заслуживает, попросту говоря - одного из фильмов, которые нельзя пропустить этой весной !

На Фестивале в Онфлере CRIMINEL получил награду, когда он еще назывался НАХОДКА (LA TROUVAILLE - Kinoglaz.fr). Почему Вы решили изменить название ?

Необходимость изменить название была для нас очевидной. Слово « находка » по-французски, как, кстати, и по – русски, кажется слишком незначительным, чтобы использовать его для названия фильма. Этот фильм снят по повести Владимира Тендрякова «Находка», которая была написана в 1965 году. Тендряков тогда воспользовался «деревенской» темой, чтобы включить в повесть этические размышления о преступлении и искуплении вины. Когда мы читали повесть, мы подумали, что, скорее всего, писатель использовал название «Находка», исключительно, чтобы избежать цензуры того времени. В определенном смысле мы не сделали ничего другого, как восстановить то название, которое должно было быть у Тендрякова (смеется).